ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 39. Понедѣльникъ 7. Апрѣля. — Montag, 7. April **1869.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Оперемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

По Министерству Народнаго Просвѣщенія опредѣлены: кандидатъ Викторъ Дидерихсъ — исправляющимъ должность учителя наукъ при Аренсбургской гимназіи (13. Февраля); — Докторъ Густавъ Вильманнъ — преподавателемъ реальной и исторической науки древностей при Дерптскомъ университетѣ (25. Февраля); — кандидатъ богословія Леонгардъ Гиргенсонъ — исправляющимъ должность учителя наукъ при Рижской гимназіи (21. Февраля); — Ветеринаръ Густавъ Гринвальдъ — исправляющимъ должность асистента при клиникѣ Дерптскаго ветеринарнаго училища (8. Февраля); — утвержденъ: исправляющій должность учителя русскаго языка при учительской семинаріи въ Дерптѣ коллежскій совѣтникъ Иванъ Беловъ въ сей должности (24. Февраля.) — Переведены: Митавскій городской секретарь кандидатъ Карлъ Эрдманнъ — исправляющимъ должность синдика Дерптскаго университета (3. Февраля); — исправляющій должность сверхштатнаго учителя наукъ при Дерптской учительской семинаріи Отто Кронвальдъ — исправляющимъ должность штатнаго учителя наукъ при томъ же заведеніи (1. Февраля); — учитель школы для бѣдныхъ вспомогательнаго общества Гейнрихъ Бекманнъ — къ должности старшаго учителя при второмъ Дерптскомъ городскомъ элементарномъ училищѣ для мальчиковъ (1. Февраля.) — Уволены: исправляющій должность старшаго учителя русскаго языка при Дерптской гимназіи Андрей Бароновъ — по просьбѣ его (21. Февраля); — старшій учитель 2-го Дерптскаго элементарнаго училища для мальчиковъ губернскій секретарь Георгъ Бернгофъ — по миновенію срока (1. Февраля); — исправляющій должность ассистента клиники Дерптскаго ветеринарнаго училища Вильгельмъ Галленъ — (4. Февраля.)

Im Ministerium der Volksaufklärung sind angestellt: der Candidat Victor Diederichs — als stellvertretender wissenschaftlicher Lehrer am Gymnasium zu Arensburg (den 13. Febr.); — der Dr. Gustav Wilmanns — als Docent der realen und historischen Alterthumswissenschaft an der Dorpater Universität (den 25. Februar); — der Predigtamts-Candidat Leonhard Girgensohn — provisorisch zu dem Amte des wissenschaftlichen Lehrers am Rigaschen Gymnasium zugelassen (den 21. Februar); — der Veterinär Gustav Grünwald — zur Erfüllung der Pflichten des Assistenten an dem Klinicum der Dorpater Veterinär-Schule zugelassen (den 8. Februar.) — Bestätigt: der stellvertretende Lehrer der russischen Sprache am Elementarlehrer-Seminar zu Dorpat, Coll.-Rath Iwan Below — in diesem Amte (den 24. Februar). — Uebergeführt: der Mitausche Stadt-Secretair Candidat Carl Erdmann — zu dem Amte des stellvertretenden Syndicus der Dorpater Universität (den 3. Febr.); — der stellvertretende außeretatmäßige wissenschaftliche Lehrer am Elementarlehrer-Seminar zu Dorpat Otto Kronwald — als stellvertretender etatmäßiger wissenschaftlicher Lehrer an derselben Anstalt (den 1. Febr.); — der Lehrer an der Armenschule des Dorpater Hilfsvereins Heinrich Beckmann — zu dem Amte des ersten Lehrers an der zweiten Dorpatschen Stadt-Elementarschule für Knaben (den 1. Febr). — Entlassen: der stellvertretende Oberlehrer der russischen Sprache am Dorpatschen Gymnasium Andrei Baronow — auf sein Gesuch (d. 21. Februar); — der 1. Lehrer der zweiten Dorpatschen Stadt-Elementarschule für Knaben, Gouv.-Secret. Georg Bernhof — wegen Vollendung der Frist (d. 1. Februar); — der stellv. Assistent des Klinicums der Dorpater Veterinär-Schule Wilhelm Gallén (den 4. Februar).

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Орднунгсгерихта, что выданный имъ 8. Февраля 1866. года, за № 1313, безсрочно отпускному унтеръ-офицеру 2. стрѣлковаго баталіона Якобу Карлову Заккисъ, временный билетъ утерянъ, — Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, считать оный билетъ недѣйствительнымъ и на случай представленія куда-либо отобрать билетъ и препроводить въ Рижскій Орднунгсгерихтъ.
№ 1226.

Da zufolge Requisition des Rigaschen Ordnungsgerichts das von demselben dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Unteroffizier des 2. Scharfschützen-Bataillons Jacob Karls Sohn **Sakkis** unter dem 8. Februar 1866 sub Nr. 1313 ertheilte **Interimsbillet** abhanden gekommen ist, so wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Solches sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darüber zu wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr im Productionsfalle dem Inhaber abgenommen und dem Rigaschen Ordnungsgericht übersandt werde. Nr. 1226.

Лифляндское Губернское Управленіе предписываетъ всѣмъ городскихъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, сдѣлать розысканіе о мѣстопребываніи безпаспортныхъ лицъ Степана и Іосифа, жившихъ прежде на мызахъ Кокенгузенъ и Штокмансгофъ; въ случаѣ же отысканія пріостановить ихъ и донести.

Примѣты Іосифа неизвѣстны.

Примѣтами же Степанъ: отъ роду около 34 лѣтъ, ростомъ 2 арш. $5^1/_2$ верш., волосы и брови темнорусые, глаза голубые, носъ и ротъ обыкновенные, подбородокъ круглый, лице рябоватое, особыхъ примѣтъ неимѣетъ.
№ 597.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter den Gütern Kokenhusen und Stockmannshof gelebt habenden paßlosen Individuen **Stephan und Joseph Nachforschungen** anzustellen und im Falle der Ermittelung bei gleichzeitiger Sicherstellung ihrer Person der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Bericht zu erstatten.

Das Signalement des Joseph ist nicht bekannt.

Das Signalement des Stephan dagegen: Alter circa 34 Jahre, Größe 2 Arschin $5^1/_2$ Werschok, Haare und Augenbrauen dunkel, Augen blau, Nase und Mund gewöhnlich, Kinn und Gesicht etwas pockennarbig, besondere Kennzeichen keine.
Nr. 597.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Kredit-Societät der Herr Michael Carl Johann Gottlieb von Sommer, als Eigenthümer und dessen Mutter, die verwittwete Frau Obristin Mary Ann' von Sommer geb. Balfour als lebenslängliche Nutznießerin auf das im Rigaschen Kreise und Ubbenormschen Kirchspiele belegene Gut **Cadfer oder Kattifer mit Lindenhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht haben, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 911. 3
Riga, den 1. April 1869.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Michael Carl Johann Gottlieb von Sommer, als Eigenthümer, und dessen Mutter, die verwittwete Frau Obristin Mary Ann' von Sommer geb. Balfour, als lebenslängliche Nutznießerin des im Rigaschen Kreise und Lemsalschen Kirchspiele belegenen Gutes **Napkull** mit Sußen, um ein erhöhtes Pfandbriefsdarlehn auf das genannte Gut nachgesucht haben, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während drei Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 916. 3
Riga den 1. April 1869.

Demnach von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf desfallsiges Ansuchen Dni. Adv. C. Hedenstroem Namens der Allerhöchst bestätigten literärisch-practischen Bürgerverbündung ein Proclam zur **Mortificirung** nachbenannter sich auf dem der impetrantischen Verbündung am 17. Juni 1866 öffentlich aufgetragenen, allhier im 1. Vorstadttheil 4. Quart. an der Dampfsägemühlenstraße und der rothen Düna auf Stadtweidengrund sub Pol.-Nr. 7 belegenen Immobile sammt Appertinentien annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderungen, deren Original-Schulddocumente angeblich abhanden gekommen, nämlich:

am 24. März 1838 für Joachim Heinrich Satow 400 Rbl. Silb.

am 24. März 1838 für denselben 300 R. S.

nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorbeschriebenen, angezeigtermaßen bereits berichtigten Capitalforderungen irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Forderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 29. September 1869 bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, die Original-Schulddocumente über die obgedachten Capitalien aber werden für mortificirt erachtet und deren Deletion gestattet werden. Nr. 201 3

So geschehen Riga Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. März 1869.

Von dem hiesigen Kaufmann George Bohl Namens der Bürgerswittwe Alide Ehmann geb. Cordts ist bei Einem Wohledlen Rathe der Stadt Walk darauf angetragen worden, zur **Mortification** der nachstehenden, auf dem der Alide Ehmann geb. Cordts gehörigen, allhier in der Stadt Walk an der Moskauschen Straße sub Nr. 20 belegenen hölzernen Wohnhause

1. am 2. März 1843 für den Kaufmann G. W. Gerlach mit 285 Rbl. 71 Kop.
2. an demselben Datum ejusdem anni für den Müllermeister J. G. Kühn mit 228 Rbl. $57^1/_4$ Kop.
3. am 5. September 1858 für den Müllermeister Lukin mit 500 Rbl. Silb.
4. am 18. März 1860 für den Müllermeister J. Lukin mit 640 Rbl. Silb.
5. am 25. August 1861 für den Müller Peter Friedenstein mit 700 Rbl. Silb. endlich
6. am 9. März 1862 für den Müllermeister J. Lukin mit 360 Rbl. Silb.

ingrossirten Obligationscapitalien, da diese Schuldcapitalien längst getilgt, ein Proclam ergehen zu lassen, um diese Hypotheken von dem vorgenannten Immobil löschen zu können.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche in Bezug auf die obgenannten Obligationen irgend welche Ansprüche und Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, mittelst dieses Proclams hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, spätestens also bis zum 27. September 1869 bei diesem Rathe entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört, die betreffenden sechs Obligationen aber für mortificirt erklärt und deren Deletion und Exgrossation gestattet werden wird.

Walk, Rathhaus am 27. März 1869.

Nr. 459. 3

In Executionssachen wider den Ziegler und Zimmermann Carl **Neelitz** ersucht das Walksche Ordnungsgericht sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands im Betretungsfalle die Summe von 26 Rbl. 92 Kop. executivisch von demselben beizutreiben und kostenfrei dem Walkschen Ordnungsgerichte zuzusenden. Nr. 1582. 3

Von der im Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Mahlenhofschen Gemeinde-Verwaltung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien aufgefordert, nach dem zur hiesigen Gemeinde gehörigen, am 23. April 1868 ohne Paß aus seiner Gemeinde sich entfernt habenden Schlosser Alexander **Rikkendahl**, welcher sich der Rekrutenloosung entzogen und für den die Präsentations-Nummer gezogen, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Falle der Ermittelung dieser Gemeinde arrestlich zuzustellen.

Signalement: Alter 23 Jahre, Größe 2 Arschin 6 Werschok, Haupthaar und Brauen braun, Augen blau, Gesicht rund und glatt.

Mahlenhofsche Gemeinde-Verwaltung den 29. März 1869. Nr. 35. 3

Прокламы. Proclama.

Demnach das Livländische Hofgericht in Folge Insolvenz-Erklärung des Besitzers der Güter Kerstenhof, Murrikatz und Willust dimittirten Stabscapitains Grafen **Reinhold von Anrep-Elmpt** den **Concurs** über das gesammte Vermögen desselben bereits eröffnet hat, als werden auf desfallsiges Ansuchen der gerichtlich bestellten Concurs-Curatoren, dimittirten Kirchspielsrichters Robert von Anrep zu Lauenhof und Hofgerichts-Advocaten Alexander Wulffius von dem Livländischen Hofgerichte alle diejenigen, welche an die Concursmasse des dimittirten Stabscapitains Grafen Reinhold von Anrep-Elmpt resp. an die dazu gehörigen, im Pernauschen Kreise belegenen Güter Kerstenhof, Murrikatz und Willust sammt Appertinentien und Inventarien als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen sollten, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche und Forderungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. bis zum 1. October d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen desmittelst aufgefordert und angewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der hierdurch vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an die Concursmasse des dimittirten Stabscapitains Grafen Reinhold von Anrep-Elmpt und an die dazu gehörigen, im Pernauschen Kreise belegenen Güter Kerstenhof, Murrikatz und Willust sammt Appertinentien und Inventarien nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner der erwähnten Concursmasse und diejenigen, welche zu derselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersatzes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anderswohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1463. 3

Riga, Schloß den 31. März 1869.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin werden alle diejenigen, welche

1. an das von der Frau Töpfermeisterin Marie **Johannsohn** geb. Wernberg von ihren allhier sub Nr. 67 belegenen Wohnhäusern als selbstständiges Grundstück sub Nr. 67 b abgetheilte und dem hiesigen Töpfermeister Alexander Toil mittelst am 6. April 1867 corroborirten Contracts für die Summe von zweitausend Rbl. S. verkaufte, alte hölzerne Wohnhaus nebst steinernem Anbau, Wagenschauer und übrigen Appertinentien, so wie
2. an das von der Wittwe Lena **Reinberg** dem zur Bauergemeinde des Gutes Friedrichsheim verzeichneten Uhrmacher Jaan Saar mittelst am 20. Februar 1869 corroborirten Contracts für die Summe von Eintausend vierhundert Rbl. Silb. verkaufte, allhier sub Nr. 134 b belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien — aus irgend einem rechtlichen Grunde, Ansprüche und Anforderungen zu machen oder wider deren Veräußerung und Eigenthumsübertragung Einreden formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, sich innerhalb Jahr und Tag a dato, d. h. bis zum 2. Mai 1870 sub poena praeclusi bei diesem Rathe zu melden, solche Ansprüche und Anforderungen oder Einreden gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört und die genannten Grundstücke den oben angeführten Acquirenten, das sind dem Herrn Töpfermeister Alexander Toil und dem zur Bauergemeinde des Gutes Friedrichsheim verzeichneten Uhrmacher Jaan Saar zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt und eingewiesen werden sollen. Nr. 269. 3

Fellin, Rathhaus am 17. März 1869.

Mittelst des zwischen der Frau Dr. Anna Marie Wulffius geb. Bergien und der Frau Alexandra Wilhelmine Baronin von Engelhardt-Fölck geb. Baronesse von Engelhardt am 25. Februar d. J. abgeschlossenen und am 10. März d. J. sub Nr. 19 bei diesem Rathe corroborirten Kaufcontractes, hat genannte Frau Baronin Alexandra Wilhelmine von Engelhardt-Foelck das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 301 auf Stadtgrund belegene steinerne Wohnhaus sammt allen Zubehörungen für die Summe von 15000 Rbl. Silb. zum Eigenthum käuflich erstanden.

Gegenwärtig hat nun Frau Käuferin zu ihrer größeren Sicherheit um Erlaß einer sachgemäßen Edictal-Citation gebeten und werden dem zufolge unter Berücksichtigung der bezüglichen supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit der oberwähnten, zwischen der Frau Dr. Anna Marie Wulffius geb. Bergien und der Frau Alexandra Wilhelmine Baronin von Engelhardt-Fölck geb. Baronesse von Engelhardt abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch nicht eingetragen worden, oder in demselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobil ruhenden Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen zu können meinen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Rechte, Ansprüche und Einwendungen binnen der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, also spätestens bis zum 8. Mai 1870 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte und Einwendungen, wenn deren Anmeldung in der peremtorischen Frist unterbleiben würde, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Frau Provocantin diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden.

V. R. W.

Dorpat, Rathhaus am 27. März 1869.

Nr. 404. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Neu-Tennasilmsche Grundeigenthümer Peet Talts, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Neu-Tennasilm belegenen Grundstücks **Rudiarro Jaak Nr. 31**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das unter dem Gute Neu-Tennasilm eigenthümlich erworbene unten näher bezeichnete Grundstück, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contractes verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu ihm gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer, als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 10. August 1869 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderung und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Rudiarro Jaak Nr. 31, groß 17 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Michel Talts für den Kaufpreis von 2825 Rbl. Silb.

Publicatum, im Kreisgerichte zu Fellin den 10. Februar 1869. Nr. 406. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Neu-Tennasilmsche Grundeigenthümer Herr Carl von Holst, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Neu-Tennasilm belegenen Grundstücks **Saare Adone Nr. 1**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das unter dem Gute Neu-Tennasilm eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu ihm gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer, als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachste-

henden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. August 1869 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Saare Adone Nr. 1, groß 37 Thlr. 81 Gr., dem in den örtl. Gemeinde-Verband eingetretenen Herrn Gustav Bloßfeldt für den Kaufpreis von 3000 Rbl. Silb.

Publicatum, im Kreisgerichte zu Fellin den 10. Februar 1869. Nr. 411. 1

Торги. Torge.

Лифляндскимъ губернскимъ управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ содержаніе перевозки почтъ отъ рижской губернской почтовой конторы до станціи рижско-митавской желѣзной дороги и обратно, въ присутствіи губернскаго управленія будетъ производиться торгъ 2-го числа Мая мѣсяца сего года и переторжка 6-о числа по полудни, присовокупляя:

1) что подробныя кондиціи торга могутъ быть усмотрѣны до назначеннаго срока въ канцеляріи I. отдѣленія лифляндскаго губернскаго управленія ежедневно отъ 12-ти до 3-хъ часовъ по полудни;

2) что къ участію въ торгахъ допускаются всѣ имѣющія на то право лица, какъ лично, съ подачею установленныхъ прошеній, такъ и съ объявленіями въ запечатанныхъ конвертахъ, заключающихъ въ себѣ: изъявленіе согласія на кондиціи, требуемую наименьшую плату, мѣстожительство, имя и отечество, и число и годъ;

3) что окончательное утвержденіе торговъ зависитъ отъ почтоваго департамента;

4) что поставщикъ, за коимъ будетъ утвержденъ торгъ, принимаетъ на себя всѣ расходы по торгамъ и заключенію контракта;

5) что заявившій наименьшую цѣну обязывается представить на самихъ торгахъ установленный залогъ въ размѣрѣ третьей части объявленной наименьшей цѣны. № 667. 2

Г. Рига, 2-го Апрѣля 1869 года.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zur Erfüllung einer desfallsigen Requisition des Post-Departements **die Beförderung der Posten vom Rigaschen Gouvernements-Postcomptoir bis zur Riga-Mitauer Eisenbahn-Station und retour**, von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung torgweise verpachtet und zu solchem Behufe der vorschriftmäßige Torg am 2. Mai und der Peretorg am 6. Mai d. J. 2 Uhr Nachmittags im Locale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung abgehalten werden wird; hierbei wird gleichzeitig bekannt gemacht:

1) daß die näheren Bedingungen des Torges bis zum bezeichneten Termin in der Kanzellei der 1. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung täglich von 12 Uhr Mittags bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden können;

2) daß zur Betheiligung an den Torgen alle hiezu berechtigten Personen zugelassen werden, sowol persönlich unter Verabreichung der festgesetzten Suppliken, als auch mit versiegelten Boten, in welchen letzteren die Angabe dessen enthalten sein muß, daß der Bieter auf die gestellten Bedingungen eingehe, ferner die Mindestforderungssumme, der Wohnort, Vor- und Familiennamen des Bieters und das Datum und die Jahreszahl;

3) daß die allendliche Bestätigung der Torge vom Post-Departement abhängt;

4) daß der Uebernehmer, dem der Zuschlag ertheilt wird, alle durch die Torge und die Abschließung des Contracts geursachten Kosten zu tragen hat; und

5) daß derjenige, der den Mindestbetrag verlautbart, verpflichtet ist, bei den Torgen selbst den festgesetzten Salogg im Betrage des 3ten Theils des verlautbarten Mindestbetrages vorzustellen.

Riga, den 2. April 1869. Nr. 667. 2

Попечительнымъ совѣтомъ женской Ломоносовской гимназіи въ Ригѣ 28-го Апрѣля и 2-го Мая сего года отъ 1—3-хъ часовъ по полудни назначаются въ помѣщеніи Александровской гимназіи торги и переторжка на построеніе каменнаго двухъ-этажнаго дома съ подвальнымъ этажемъ и надстройкою, для женской Ломоносовской гимназіи.

Планы зданія и смѣту на сумму 43,874 рубля 61½ коп. можно видѣть ежедневно отъ 10-ти до 12-ти часовъ утра, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ канцеляріи директора Александровской гимназіи въ Ригѣ. Подробныя условія можно узнать въ той же канцеляріи 24-го, 25-го и 26-го Апрѣля отъ 10-ти до 12-ти часовъ утра.

Лица, желающія вступить въ торгъ и имѣющія на то право, представляютъ до начала торговъ при просьбѣ на обыкновенной гербовой бумагѣ: 1) паспорты или другіе виды о своемъ званіи и 2) документы на благонадежные залоги или поручительства.

Рига, 2-го Апрѣля 1869 г. № 23. 3

Das Curatorium des weiblichen Lomonossow-Gymnasiums in Riga hat zur **Erbauung eines steinernen zweistöckigen Hauses** nebst Erdgeschoß und Ueberbau für das weibliche Lomonossow-Gymnasium am 28. April und 2. Mai von 1 bis 3 Uhr Nachmittags Torge anberaumt, die im Locale des Alexander-Gymnasiums werden abgehalten werden.

Die Pläne des Gebäudes, sowie der auf 43874 Rbl. 61½ Kop. angesetzte Bauanschlag können mit Ausnahme der Sonn- und Festtage täglich von 10 bis 12 Uhr Vormittags in der Kanzellei des Alexander-Gymnasiums in Riga in Augenschein genommen werden, woselbst auch die ausführlichen Bedingungen am 24., 25 und 26. April von 10 bis 12 Uhr Vormittags eingesehen werden können.

Alle diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben vor Beginn derselben bei auf gewöhnlichem Stempelpapier geschriebenen Gesuchen ihre Pässe oder andere Standesbeweise, sowie Documente über sichere Saloggen oder Bürgschaften beizubringen. Nr. 23. 3

Riga, den 2. April 1869.

Auf Antrag Eines Edlen Rigaschen Landvogtei-Gerichtes in Sachen des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii wider den seitherigen Arrendator des Stadtgutes Uexküll, werden am 10. dieses Monats Vormittags 12 Uhr und an den darauf folgenden Tagen auf dem **Gute Uexküll nachstehende Gegenstände** als:

1) eine Dampfmaschine,
2) eine Windigungsmaschine,
3) eine Dreschmaschine,
4) eine Mahlmühle,
5) eine Säemaschine,
6) eine Häckselmaschine,
7) eine Mähmaschine,
8) zwei Krümmereggen,
9) fünfzig Stück Milchvieh,
10) zwanzig Pferde,
11) zwanzig Schaafe,
12) zwanzig Schweine und
13) die Ackergeräthe und Equipagen

öffentlich meistbietlich gegen gleich baare Bezahlung **versteigert werden**, als welches von dem Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht wird. Nr. 3213. 2

Riga, Ordnungsgericht den 5. April 1869.

Царскосельское Уѣздное Полицейское Управленіе, по постановленію своему, состоявшемуся вслѣдствіе отношенія Царскосельской Дворянской Опеки, отъ 27. Января с. г., за Нум. 31, на удовлетвореніе взысканій: жены Генералъ-Маіора Екатерины Кузнецовой, по двумъ векселямъ, остальной капитальной суммы 2,422 руб. 63 коп.; вдовы коллежскаго ассесора Анны Яценко, по векселю въ 300 руб.; повѣреннаго Г-жи Хондзынской, коллежскаго совѣтника Череппина, по исполнительному листу въ 7,500 руб. съ % и Полковника Владиміра Сверчкова, по 2-мъ векселямъ, 2,350 руб. съ %, — назначило въ Присутствіи своемъ 30. Мая 1869 г., въ 11 час. утра, съ переторжкою чрезъ три дня, продажу, принадлежащаго умершему коллежскому совѣтнику Юлію Антонову Хондзынскому и состоящаго въ г. Павловскѣ, С.-Петербургской губерніи, за Николаевскими воротами, подъ Лит. X; деревяннаго двухъ этажнаго на каменномъ фундаментѣ дома, крытаго желѣзомъ, окрашеннаго и обшитаго тесомъ. Домъ этотъ, имѣющій длину шесть, а ширину четыре сажени, съ находящимися при немъ деревянными: навѣсомъ, сараемъ и землею съ садомъ, въ количествѣ двухъ тысячъ семидесяти одной квад. сажени и шести аршинъ, оцѣненъ въ девятьсотъ восемь руб. с. Всѣ бумаги, относящіяся до этой продажи, желающіе могутъ разсматривать въ Канцеляріи Полицейскаго Управленія ежедневно, отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ праздниковъ и воскресныхъ дней.

Марта, 24. дня 1869 г. Нум. 2962. 2

Судебный Приставъ С. Петербургскаго Окружнаго Суда Дмитрій Михайловъ, жительствующій въ С. Петербургѣ Литейной части, 2 участка по Надеждинской улицѣ въ домѣ подъ № 12 симъ объявляетъ, что по иску купца Карла Ивановича Шредера 14. Мая 1869 г. въ 10 часовъ утра, при С. Петербургскомъ Окружномъ Судѣ по 3. отдѣленію будетъ продаваться недвижимое имѣніе подъ названіемъ мыза Киріасалы съ находящеюся при ней землею въ количествѣ 1201 дес. 41 квад. саж., принадлежащее безвѣстноотсутствующему Коллежскому Секретарю Константину Ивановичу Эрнсту и состоящее въ С. Петербургской губерніи и уѣзда, 4. стана, 5. Мироваго участка, по Кексгольмскому тракту близъ станціи Каркіамяки въ 70 верстахъ отъ С. Петербурга. Въ имѣніи этомъ находятся два винокуренныхъ завода, изъ коихъ одинъ большой, построенный частію изъ дерева и частію изъ булыжнаго камня, крытый желѣзомъ, а другой малый деревянный, крытый дранью, оба на каменныхъ фундаментахъ съ машинами, паровыми котлами, съ чугунными и мѣдными трубами, цѣлыми и попорченными и частію утраченными, господскій деревянный домъ съ мезониномъ въ 12 комнатъ, со всѣми принадлежностями, соединенный деревянными галлереями съ двумя другими деревянными же флигелями, также со всѣми принадлежностями и прочія постройки подробно означенныя въ описи. Имѣніе это состоитъ въ залогѣ у купца Карла Ивановича Шредеръ и оцѣнено въ пятьнадцать тысячъ руб. съ каковой оцѣнки и начнется торгъ. Опись, оцѣнку, планъ и вообще всѣ бумаги относящіяся до продажи этаго имѣнія можно видѣть въ Канцеляріи 3. Отдѣленія С. Петербургскаго Окружнаго Суда. Нум. 91. 1

Псковское губернское правленіе объявляетъ, что въ присутствіи онаго назначены во второй разъ въ продажу, съ публичнаго торга, на срокъ 27. Мая 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, отдѣльными участками, недвижимыя имѣнія, принадлежащія помѣщику Ивану Иванову Вулфъ, состоящія въ Псковскомъ уѣздѣ, заключающіяся въ дер. Чернятиной съ 24 душевыми надѣлами и съ землею 108 десят., оцѣненное въ 2,560 руб., въ землѣ при д. Пестовой, въ количествѣ 24 дес., оцѣненное въ 50 руб., и Островскомъ уѣздѣ, заключающееся въ пустоши Бобровиковой, Жоговка тожъ, съ землею 32 дес. 1,029 с., оцѣненное въ 100 р., и продается на удовлетвореніе долга Вульфъ титулярному совѣтнику Михаилу Иванову Успенскому, по заемному письму въ 1,500 р., съ преимущественнымъ удовлетвореніемъ долга С.-Петербургской сохранной казнѣ, съ удержаніемъ при продажѣ всего банковаго долга, какъ увѣдомила сохранная казна 6. Ноября 1868 г. за Нум. 54,898, только за пустоши Пестово (24 дес.) и Бобровиково (32 дес. 1029 саж.) и съ переводомъ долга по дер. Чернятиной, и что на выкупъ 24 дес. причитается къ удержанію 221 р. 10 к. съ % съ 31. Октября 1868 г. по 2½ к. въ сутки, на выкупъ 32 дес. 1,029 с., 302 р. 05 к. % съ того же времени по 3½ к. въ сутки, и по удержаніи, кромѣ того на уплату недоимки, числящейся по займу Вульфа въ количествѣ 287 р. 28 к., на покупщика д. Чернятиной можетъ быть переведено капитальнаго долга 791 руб. 64 коп. съ % съ 31. Октября 1868 г., по 8¾ к. въ сутки, а 810 р. 93 к. съ % съ 31. Октября по 6 коп. въ сутки по день полученія этихъ денегъ въ сохранной казнѣ, должны быть удержаны при продажѣ имѣнія Вульфа. Торгъ начнется съ 11 часовъ утра. Желающіе купить помянутыя имѣнія Вульфъ могутъ разсматривать бумаги, до производства публикаціи и продажи относящіяся во 2. отдѣленіи Псковскаго губернскаго правленія. № 854. 2

Судебный Приставъ Великолуцкаго Окружнаго Суда Титулярный Совѣтникъ Николай Шипуновъ, жительствующій въ г. Великихъ Лукахъ объявляетъ, что на удовлетвореніе иска жены капитана Варвары Семеновой Языковой, по заемному письму 10000 рублей, будетъ про-

даваться при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ 20. Мая 1869 года въ 11 часовъ утра, движимое и недвижимое имѣніе принадлежавшее умершему Торопецкому помѣщику Ивану Алексѣеву Чеглокову. Имѣніе это состоитъ Псковской губерніи, Торопецкаго уѣзда во 2-мъ мировомъ участкѣ и заключается въ слѣдующемъ: 1) сельцо Новоивановское, гдѣ протекаетъ сплавная рѣка Двина, а) земли: пашни, сѣннаго покосу, строеваго и дровянаго лѣса 424 дес. 765 саж. и неудобной 13 дес. 399 саж.; б) строенія: господскій одноэтажный домъ съ мезониномъ, одноэтажный флигель, людская изба, экипажный сарай, семь амбаровъ, изъ коихъ три старые, баня, кузница, конюшня, скотній дворъ, гумно съ овиномъ и три сарая для складки соломы и немолоченнаго хлѣба. Всѣ эти строенія деревянныя и в) движимость: 5 сохъ, 5 косъ, 12 лошадей, 23 коровы, 13 нетелей и телятъ, 16 овецъ, 11 индѣекъ, 6 гусей, 15 куръ, 8300 сноповъ ржи, 20 четвертей овса въ посѣвѣ, 2 четверти жита, сѣна выставлено 350 копенъ. 2) Отрѣзная отъ крестьянскаго надѣла дер. Трофимовой земля: удобной 108 дес. 308 саж. и неудобной 928 сажень. 3) Отрѣзная отъ крестьянскаго надѣла деревни Андроновой земля: всего удобной и неудобной 72 дес. 1323 саж. 4) Отрѣзная отъ крестьянскаго надѣла дер. Кононовой земля всего удобной и неудобной 140 дес. 901 саж. 5) Земля, отрѣзная отъ крестьянскаго надѣла дер. Большія Мошки всего, удобной и неудобной 87 дес. 904 саж. 6) Пустошь подъ названіемъ сѣнныя покосы, въ коей состоитъ земли удобной и неудобной 28 дес. 399 саж. 7) Пожня Влушки, въ коей состоитъ удобной и неудобной земли 2 дес. 1360 саж. 8) Пожня Подкопаево, въ коей состоитъ земли удобной и неудобной 2 дес. 19 саж. 9) Пустошь Июстеровской Титовской тожъ, въ коей состоитъ земли 2 дес. 79 саж. и 10) земля удобная и неудобная 269 дес. 1777 саж. отведенная по уставнымъ грамотамъ въ постоянное пользованіе временно обязанныхъ крестьянъ деревень: Кудиново, Антоновой, Андроновой, Кононовой и Большія мошки, всего на 44 душевыхъ надѣла. Имущество это оцѣнено: сельцо Новоивановское съ движимостью 1952 руб. 50 коп. Земли находящіяся въ пустошахъ, пожняхъ и отрѣзныя отъ крестьянскаго надѣла 1978 руб. и земли находящіяся въ постоянномъ пользованіи временнообязанныхъ крестьянъ 4693 руб. 33 коп., съ каковыхъ цѣнъ начнется торгъ. Продажа сихъ имѣній послѣдуетъ по частямъ, отдѣльно одно отъ другаго, какъ показано по номерамъ, но можетъ быть продано и въ совокупности. Опись и всѣ бумаги до продажи относящіяся можно разсматривать въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда.

№ 105. 2

Судебный Приставъ Великолуцкаго Окружнаго Суда титулярный совѣтникъ Николай Шипуновъ, жительствующій въ г. Великихъ Лукахъ объявляетъ, что на удовлетвореніе иска Священника Великолуцкаго уѣзда погоста Дунянь Дмитрія Цвинева по роспискамъ 5178 рублей, будетъ продаваться при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ 23. Мая 1869 года въ 11 часовъ утра, принадлежащее Великолуцкой помѣщицѣ, вдовѣ Поручика Марьѣ Ивановой Княжниной недвижимое имѣніе, состоящее Псковской Губерніи Великолуцкаго уѣзда въ 3 мировомъ участкѣ заключающееся въ слѣдующемъ: 1) Сельцо Лахны: а) Земли удобной и неудобной 81 дес. 14 саж. и б) постройки деревянныя на каменныхъ фундаментахъ одно-этажный домъ, флигель, сарай и четыре амбара въ одной связи, гумно и скотній дворъ; постройки безъ фундаментовъ: два амшенника, конюшня, пять сараевъ, изъ коихъ два совершенно разрушившись и баня 2) Пустошь Пески, въ коей Земли удобной и неудобной 32 дес. 72 саж. и 3) Пустошь Скопково, въ коей Земли удобной и неудобной 14 дес. Имѣніе это оцѣнено: сельцо Лахны съ постройками 994 руб. 25 коп., пустошь Скопково 28 руб. и пустошь пески 33 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ. Продажа сихъ имѣній послѣдуетъ по частямъ отдѣльно одно отъ другаго какъ показано по номерамъ въ семъ объявленіи, но можетъ быть продано и въ совокупности. Опись и всѣ бумаги до продажи можно разсматривать въ Канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда. Нум. 107. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Inhaltsverzeichnisse zu den Patenten der Livländischen Gouvernements-Regierung vom Jahre 1868 sind zum Verkauf vorräthig in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung im Schlosse. Der Preis für ein Exemplar beträgt **35 Kop.**

Auction

auf dem Gute **Ballod** und zwar am 15. April d. J. gelangen zur Versteigerung: 3, eventuell 6 Fahrpferde, 18 Arbeitspferde, 10 Stück Rindvieh, 8 Schweine, ca. 40 Schafe, Pferdegeschirre, einige wenige Equipagen, ein- und zweispännige Arbeitswagen, Ackergeräthe, 3 Flachsbrechmaschinen, 1 Häckselmaschine, gegorbene und rohe Felle, sowie noch einige andere brauchbare Sachen. Die Pferde, das Rindvieh und die Schafe werden gegen eine geringe Vergütung bis zum 23. April gefüttert. 2

Vom 23. April ab werden in Pacht vergeben **1 Hoflage** des Gutes **Uexküll** groß ca. 150 Lofstellen Acker mit den erforderlichen Heuschlägen, sowie der neben dem Sapeur-Lager belegene **Hofeskrug.** Nähere Auskunft ertheilen die Guts-Verwaltungen zu

Uexküll und Kurtenhof. 2

Die **Predigerwittwen Ländereien** des im Rigaschen Kreise und Uexküllschen Kirchspiele belegenen Pastorates **Uexküll** sollen vom 23. April c. ab in **Pacht vergeben** werden und ist hiezu seitens des örtlichen Kirchenvorstandes ein Termin auf den 16. April Vormittags im Pastorate Uexküll anberaumt worden, woselbst auch die Pachtbedingungen zur Einsicht vorliegen. 2

Anzeige für Liv- und Kurland.

Riga-Mitauer Eisenbahn.

Nachdem die Garantie der Regierung für das Actien- und Obligationen-Capital der Riga-Mitauer Eisenbahn mit 5% Zinsen und 1/12% Tilgung, beginnend mit dem 21. November 1868, am 14. März 1869 Allerhöchst bestätigt worden, soll die Ausgabe der Original-Actien und Obligationen, sobald deren Druck in der Kaiserlichen Staatsdruckerei in St. Petersburg beendigt, was seiner Zeit durch die Zeitungen publicirt werden wird, erfolgen.

In Grundlage der Publication vom 4. Mai 1868 fordert die unterzeichnete Direction alle Diejenigen, welche Obligationen gezeichnet und auf dieselben noch nicht den vollen Betrag eingezahlt haben, hierdurch auf, die restirenden Einzahlungen spätestens zu folgenden Terminen bei der Casse der Direction oder den HH. Ernst Westermann & Co. in Mitau zu leisten:

die 2. Einzahlung mit 17% am 15. April 1869
„ 3. „ „ 17% „ 15. Mai „
„ 4. „ „ 17% „ 15. Juni „
„ 5. „ „ 17% „ 15. Juli „
„ 6. „ „ 17% „ 15. August „

Vorauszahlungen werden entgegengenommen und wie bisher mit 6% pro anno verzinst.

Die Direction. 2

Angekommene Fremde.

Den 7. April 1869.

Stadt London. HH. Kaufleute Rosenwald, Polack und Lany aus dem Auslande; Hr. Fabrikant Tognolati von St. Petersburg; HH. Götz, Schmidt und Wolff von Mitau.

St. Petersburger Hotel. Hr. Graf Mengden von Mojahn, Frau Gräfin Mengden von St. Petersburg.

Hotel du Nord. Hr. Baron Grandidier aus Kurland.

Hotel Bellevue. Hr. Kaufmann Erben von St. Petersburg; Hr. Gutsbesitzer Neuhaus nebst Frau aus Kurland; Hr. Lehrer Petzhold aus dem Auslande; Hr. Baron Brigram von Warschau.

Hotel garni. Hr. Baron Korff aus Kurland; HH. Kaufleute Halpern von Wilna; Hr. Kaufmann Mirein von Bialystock.

Stadt Dünaburg. Hr. Kaufmann Freiberg von St. Petersburg; Hr. Handlungs-Commis Jacobsohn von Pleskau; Hr. Kaufmann Stolbaschinsky von Lutzen; Hr. Bürger Schelatt von Moskau.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rig. Passbureau abzuliefern.

P.-P. der zu Schaulen verzeichneten Kune Lete Schaulema Lorata d. d. 26. Nov. 1868 Nr. 1726, giltig bis zum 8. Sept. 1869.

P.-P. der zu Wenden zum Zunft-Oklad verzeichneten Caroline Gertrude Masting d. d. 13. Juni 1868, Nr. 7042.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Въ Лифляндской Губернской Типографіи.